



AMTSBLATT DER GEMEINDE

ST. MÄRGEN

NR. 42 Mittwoch, 16. Oktober 2024



AKTUELL

Redaktionsschlussänderung wegen Allerheiligen

Der Redaktionsschluss für KW 44 wird von Montag, 28.10.2024 auf **Freitag, 25.10.2024 um 9 Uhr** vorverlegt.

Veranstaltungen

Kaltbluttage

Am Wochenende 19.+20.10.24 finden in St.Märgen wieder die beliebten Kaltbluttage statt.

Der Samstag beginnt um 8:30 Uhr mit der Kaltbluthengstkörung. Gemeldet sind 14 Schwarzwälder Junghengste.

Um 14:30 Uhr findet der Zukunftspreis für 2j. Schwarzwälder Stuten stat.

Um 17 Uhr ist eine kleine Verkaufsaktion für Schwarzwälder Fohlen.

Ab 18:30 Uhr startet der Schauabend mit Bekanntgabe des Körsiegers sowie vielen spannenden Programmpunkten unter dem Motto „Filmklassiker“.

Eintrittskarten sind an vor Ort erhältlich.

Der Sonntag steht im Zeichen der Schwarzwälder Stuten. Ab 9 Uhr wetteifern die Stuten aller Altersklassen in der Verbandspferdeschau um die staatlichen Preise sowie um eine evtl. Teilnahme an der Bundeskaltblutschau 2025 in Berlin.

Siegerehrung ca. um 16 Uhr.

An beiden Tagen bewirbt die Schwarzwälder Pferdezuchtgenossenschaft. Kuchenspenden werden an beiden Tagen sehr gerne entgegengenommen.

Weitere Infos: www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de

Veranstaltungsort: Sportplatz 3, 79274 St.Märgen

Kostenlose Informationsveranstaltung für gutes regionales Bauen im Schwarzwald

22.10.2024 * St. Märgen

Café Goldene Krone | 16:30- ca. 19:30 Uhr

Baukultur geht uns alle an!

Die Mitverantwortung für die Gestaltung und Erhaltung von Ortsbild oder Kulturlandschaft liegt in unser aller Hand. Und hierfür gilt es sich zu informieren und einzusetzen. Es lohnt sich!

Alles was Sie zur regionalen Baukultur – Erhalt, Sanierung, Fördergelder, Handwerkspartner usw. – schon immer wissen wollten, bislang aber nicht wussten, an wen Sie sich wenden könnten...

Hier haben Sie (bei Häppchen und mehr) die Gelegenheit! Fragen Sie uns!



Programm:

- o Vorstellung Bauwerk Schwarzwald e.V. und Architekturroute Schwarzwald
- o Fachvortrag zur Regionalen Baukultur (Cornelia Haas, Architektin sutter*, Freiburg)
- o Diskussion / Fragen
- o Gemütliches Beisammensein und Networking

Anmeldung erwünscht: info@bauwerk-schwarzwald.de

Veranstalter: Bauwerk Schwarzwald e.V. Glasbergweg 7, 79822 Tittsee-Neustadt www.bauwerk-schwarzwald.de

Gut Bauen



Ein Kooperationsprojekt der LEADER-Aktionsgruppen Südschwarzwald, Mittlerer Schwarzwald und Nordschwarzwald, gefördert mit Mitteln des Landes Baden-Württemberg und der LEADER-Aktionsgruppen im Rahmen des Regionalbudgets für Kleinprojekte.



Kaltbluttage St.Märgen



Samstag | 19. Oktober 2024

- Körung und Verkaufsschau aller Kaltblutrassen
- Zukunftspreis der zweijährigen Stuten
- Verkaufsschau
- Großer Schauabend in der Weißtannenhalle

Sonntag | 20. Oktober 2024

Verbandsstutenschau mit Staatsprämierung

Bewirtung in der Schwarzwaldhalle



Weitere Infos unter: www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de

Kloster Museum St. Märgen

Auf der Pirsch

Schwarzwalduhren mit Wild- und Jagdmotiven
Sonderausstellung vom 3. November 2024 bis 9. März 2025

Kloster Museum St. Märgen
Rathausplatz 1, 79274 St. Märgen
Anfahrtsinformationen:
www.kloster-museum.de





WICHTIGE RUFNUMMERN • EINRICHTUNGEN UND ADRESSEN



RATHAUS ST. MÄRGEN		Stefan Metzger Standesamt Telefon: (0 76 69) 91 18 - 27 standesamt@st-maergen.de	Sabine Mark Inklusionsvermittlerin Ansprechpartnerin für Menschen mit Behinderung Telefon (0 76 69) 1466 inklusion-st-maergen@gmx.de Termine nach Vereinbarung
BÜRGERMEISTERAMT: Montag bis Mittwoch und Freitag: 8-12 Uhr Donnerstag: 14-18 Uhr oder nach Vereinbarung		Silvia Rombach Gemeindekasse Telefon: (0 76 69) 91 18 - 13 gemeindekasse@st-maergen.de	Postagentur und Fundbüro Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 09.00 - 12.00 Uhr Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr Samstag 10.00 - 12.00 Uhr Telefon: (0 76 69) 91 18 - 20 www.st-maergen.de
Adriana Ebner Einwohnermeldeamt - Bürgerbüro Telefon: (0 76 69) 91 18 - 16 meldeamt@st-maergen.de	Martina Schmitt Vorzimmer Bürgermeister Telefon: (0 76 69) 91 18 - 11 rathaus@st-maergen.de	Frank Simon Hauptamt Telefon: (0 76 69) 91 18 - 14 hauptamt@st-maergen.de	
Michael Faller Rechnungsamt Telefon: (0 76 69) 91 18 - 19 rechnungsamt@st-maergen.de			

APOTHEKENNOTDIENST

jeweils 08:30 Uhr bis nächsten Tag 08:30 Uhr

Mittwoch, 16.10.2024:

Apothek St. Gallus Kirchzarten
Hauptstr. 17, Tel.: 07661 - 50 47

Donnerstag, 17.10.2024:

Stadt-Apothek Neustadt
Gutachstr. 2, Tel.: 07651 - 93 38 80

Freitag, 18.10.2024:

Kloster-Apothek St. Märgen
Wagensteigstr. 11, Tel.: 07669 - 2 19

Samstag, 19.10.2024:

Titisee-Apothek
Jägerstr. 2, Tel.: 07651 - 82 02
Zähringer-Apothek St. Peter
Zähringer Str. 12, Tel.: 07660 - 15 55

Sonntag, 20.10.2024:

Titisee-Apothek
Jägerstr. 2, Tel.: 07651 - 82 02

Montag, 21.10.2024:

Blasius-Apothek Freiburg (Innenstadt)
Habsburgerstr. 131, Tel.: 0761 - 3 42 20
Scheffel-Apothek Löffingen
Untere Hauptstr. 8, Tel.: 07654 - 9 10 60

Dienstag, 22.10.2024:

Loretto-Apothek Wiehre
Günterstalstr. 52, Tel.: 0761 - 7 48 84
Park-Apothek Lenzkirch
Kirchplatz 7, Tel.: 07653 - 2 90

Mittwoch, 23.10.2024:

Bären-Apothek Stegen
Hirschenweg 6, Tel.: 07661 - 93 17 77
Titisee-Apothek
Jägerstr. 2, Tel.: 07651 - 82 02

0800 0022833 (aus dem Festnetz kostenfrei)

22833 (aus allen Mobilnetzen nicht kostenfrei)

Arztpraxis St. Märgen 209

Mo.-Fr. 08.00 - 12.00 Uhr
Di. u. Do. 16.00 - 19.00 Uhr

Kloster Apotheke St. Märgen 2 19

Mo.-Fr. 08.30 - 12.30 Uhr
Mo., Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr
Mittwochnachmittag und Samstag geschlossen

Ärztlicher Notfalldienst

Notruf / Rettungsdienst / Feuerwehr: 112

Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht, an den Wochenenden und Feiertagen:
Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis: 116 117

Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:
01803/222555-45

Krankentransport: 0761/19222

Wichtige Rufnummern

Störungshotline für Strom:

Netze BW 0800/3629477
Badenova 0800/27667767

Polizeiposten Hinterzarten 07652/9177-0

Bestattungen Horizonte Dreisamtal
0761/4014898

Sonstige Hilfsdienste

Kath. Kirchengemeinde St. Märgen Pfarrbüro 9103-0
Beerdigungsbereitschaft 0160/6209120

Kindergarten St. Michael 470

Mobiler Sozialer Dienst (Pflegedienst des DRK): 07660/920353
oder 0175/2244311

Fachstelle Sucht (bwlw) 07651/2422 Hauptstelle
Freiburg: 0761/156309-0

Suchtberatungsstelle FrauenZimmer (für Frauen und Mädchen) 0761/32211

Frauenhorizonte – Gegen sexueller Gewalt e.V.
24-Stunden Notruf 0761/2858585

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen
08000/116016

Krebsinformationsdienst des Deutschen Krebsforschungszentrums 0800/4203040

Kirchliche Sozialstation Dreisamtal gGmbH 07661/9868-0

Einsatz Familienwerkerin 07661/7077

Hospizgruppe Dreisamtal 0160/96263862

Integrationsfachdienst 0711/250832800
Pflegestützpunkt Breisgau Hochschwarzwald
0761/2187-2977 oder -2978

Tageselternverein Dreisamtal/ Hochschwarzwald 07651/911855

Landwirtschaftlicher Betriebshelferdienst 07602/9101-26

Palliativnetz Freiburg gGmbH Team Hochschwarzwald 07651 - 93398-0

Stiftung Sozialfonds St. Märgen
Ansprechpartner: Manfred Kreutz
Tel. 07669/91180

Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus. Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.

Impressum:

Herausgeber: Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Manfred Kreutz
Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de Homepage: www.primo-stockach.de

Tagesordnung Gemeinderat

Öffentliche Sitzung des Gemeinderats von St. Märgen

Am Dienstag, dem 22. Oktober 2024, findet um 19.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Gemeinderats statt, zu der hiermit eingeladen wird.

Tagesordnung:

- 10.1 Feststellung der fristgerechten Einladung und der Beschlussfähigkeit
- 10.2 Vorstellung Jugendmusikschule
- 10.3 Erweiterung des Feuerwehrrätehauses in St. Märgen, Vergabe der Planungsleistungen für die energetische Beratung und die SiGeKo-Leistungen (Sicherheits- und Gesundheitsschutz) nach BaustellV
- 10.4 Erweiterung des Feuerwehrrätehauses in St. Märgen, Vergabe der Tragwerksplanung
- 10.5 Bebauungsplan „Kirchenacker“, Billigung des Plankonzepts und Beauftragung zur Durchführung der Offenlage
- 10.6 Jahresrechnung 2023
- 10.7 Abschluss öffentlich-rechtliche Vereinbarung mit Abwasserzweckverband
- 10.8 Premiumwanderweg Alte Schulwege
- 10.9 Bekanntgaben
- 10.10 Frageviertelstunde

FÜR UNSERE MITBÜRGER NOTIERT



Linien S1, S10, S11 | Baubedingte Fahrplanänderungen bei den Zügen der DB Regio AG (Achtung!)

Liebe Fahrgäste, aufgrund eines drohenden Hangrutschs sowie einer bereits geplanten Baumaßnahme möchten wir Sie über die Auswirkungen bei den DB Regio Zügen der **Linien S1, S10, S11** informieren. Es kommt zu Fahrplanänderungen, Zugausfällen und Ersatzverkehr mit Bussen.

Zeitraum: Freitag, 11.10.2024 bis Samstag, 26.10.2024

Bitte beachten Sie auch die aktuelle Sperrung bis 10.10. mit Ersatzverkehr zwischen Himmelreich und Hinterzarten

Betroffene Linien:

- S1 (Breisach <> Seebrugg)
- S10 (Freiburg (Brg) Hbf <> Villingen (Schwarzw))

- S11 (Endingen a. K. <> Neustadt (Schwarzw))

Zugausfälle und Ersatzverkehr mit Bussen:

Kirchzarten <> Titisee/Neustadt (Schwarzw)
Auch in der Nacht 12./13. Oktober kommt es zu Zugausfällen und Ersatzverkehr. Bitte beachten Sie die vom Zugverkehr abweichenden Fahrzeiten der Busse.

Änderungen in der digitalen Reiseauskunft verfügbar:

Bitte Reiseverbindung tagesaktuell prüfen
Felsprengung im Bereich der Bundesstraße B31am 23. Oktober von 11 - 12 Uhr. Die Busse des Ersatzverkehrs fallen in diesem Zeitraum aus.

Grund der Bauarbeiten:

Drohender Felsrutsch und Hangsicherung auf der Steilstrecke zwischen Kirchzarten und Titisee.
Um keine kurzfristigen Änderungen zu verpassen, informieren Sie sich bitte unmittelbar vor Fahrtantritt in den digitalen Reiseauskunftsmedien unter bahn.de oder in der App DB Navigator. Hier erhalten Sie über die Auswahl des jeweiligen Bahnhofes wichtige Informationen für Ihre Reise.

Die Mitnahme von Fahrrädern ist in den Bussen aus Platzgründen nicht möglich. Bitte beachten Sie, dass die Haltestellen des Ersatzverkehrs nicht immer direkt an den jeweiligen Bahnhöfen liegen.

Ihre DB Regio Baden-Württemberg

Der BLHV Kreisvorstand Hochschwarzwald

lädt am Mittwoch, 30. Oktober 2024, ab 20.00 Uhr (Einlass ab 19:30 Uhr) in die Elzmattenhalle, Elzmatten 3, 79271 St. Peter ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch das amtierende Kreisvorstandsteam Georg Reichenbach und Valentin Sonner
2. Feststellung der form- und fristgerechten Einladung
3. Rechenschaftsbericht des Kreisvorstandes
4. Entlastung des Kreisvorstandes
5. Bestimmung einer Wahlleitung
6. Durchführung der Wahlen (getrennt nach Kreisvorsitzender, stellvertretender Kreisvorsitzender bzw. Vorstandsteam und Beisitzer)
7. Übergabe der Amtsgeschäfte auf den neugewählten Vorstand
8. Verschiedenes

Wahlvorschlag des amtierenden Kreisvorstandes: Kreisvorstandsteam: Georg Reichenbach (St. Peter) und Valentin Sonner (St. Ulrich)

Im Anschluss öffentliche Sitzung und Impulsreferate zu Themen wie „gemeinsame Kampagne für ein verantwortungsvolles Verhalten in der Natur“ (HTG), „Aktuelles aus der Agrarverwaltung“ (LRA), „Winterthemen

des Verbandes“ (BLHV-Präsident Bernhard Bolkart) mit kulturellem Rahmenprogramm von Niki König. **Beginn um 20.45 Uhr.**

Mitglieder haben die Möglichkeit, bis 2 Wochen vor dem Wahltermin bei der Bezirksgeschäftsstelle Freiburg, Merzhauser Str. 111, 79100 Freiburg weitere Personen für das Amt des Kreisvorsitzenden, seines Stellvertreters bzw. für ein Kreisvorstandsteam einzureichen. Ihre Wahlvorschläge müssen von mindestens 5 Mitgliedern unterschrieben sein und die Zustimmung des Kandidaten zur Kandidatur enthalten.

Kreisversammlungen des BLHV mit Wahlen sind nicht öffentlich. Zugelassen sind nur Mitglieder des jeweiligen Kreisverbands und geladene Gäste

Rechtliche Betreuung als Ehrenamt

Der SKM Breisgau-Hochschwarzwald bietet ein Basis-Seminar für Interessierte an, die ehrenamtlich eine rechtliche Betreuung übernehmen möchten oder dies bereits tun.

Auch wenn die Betreuung im familiären Umfeld erfolgt, ist eine Teilnahme möglich. Das Seminar selbst ist kostenlos und besteht aus vier Modulen. Das nächste Seminar startet am 06. November und umfasst vier Mittwochabende, jeweils 17 bis 20 Uhr. Informationen und Anmeldung (bis 25.10.) unter 0761/34621 oder per Mail an post@skm-breisgau.de

Netze BW erinnert an Sicherheitsregeln:

Ausreichend Abstand zu Stromleitungen halten!

Es geht immer wieder hoch her auf den Feldern und Äckern – und das ist durchaus auch wörtlich zu verstehen. Denn die Erntefahrzeuge werden immer größer und höher. Anlass für die Netze BW, ausdrücklich auf mögliche Gefahren hinzuweisen, die diese Entwicklung mit sich bringt. Je nach Spannungsebene gibt es unterschiedliche, gesetzlich vorgeschriebene Abstände, die unbedingt einzuhalten sind. Ist die Spannung einer Leitung nicht bekannt, gilt grundsätzlich ein Sicherheitsabstand von fünf Metern. Im Zweifelsfall sollten sich Landwirte vor Beginn der Feldarbeit mit größerem Gerät bei dem zuständigen Netzbetreiber informieren. Bei der Netze BW zum Beispiel kann man sich entsprechende Auskünfte über die Homepage des Unternehmens einholen: <https://www.netze-bw.de/partner/planenundbauen/leitungsauskunft>. Sollte der Fahrer oder die Fahrerin eines landwirtschaftlichen Geräts in eine Freileitung kommen: Unbedingt im Fahrzeug sitzenbleiben



und versuchen, rückwärts wieder herauszufahren! Ist der Aufenthalt im Fahrzeug nicht mehr möglich, mit geschlossenen Füßen möglichst weit abspringen und sich in Sprungschritten entfernen.

Auch beim Drachensteigen heißt es: Abstand halten! Traditionell lassen Groß und Klein unter anderem auf den abgemähten Flächen Drachen steigen. Auch dabei ist besondere Vorsicht geboten, wenn sich eine Stromleitung in der Nähe befindet. Die Netze BW rät, eine Entfernung von mehreren hundert Metern von elektrischen Freileitungen einzuhalten. Hände weg von Gegenständen in Stromleitungen!

Und wenn doch mal ein Drachen in eine Freileitung gerät, gilt: Niemals die Dracheneine berühren, die über einer Stromleitung hängt - sofort Hände weg von der Leine! Keine Bergungsversuche unternehmen, man begibt sich sonst in Lebensgefahr!

Auf keinen Fall dürfen Kinder oder Eltern versuchen, den Drachen selbst herunterzuholen: Unbedingt den zuständigen Netzbetreiber (wenn bekannt) oder Feuerwehr (112) / Polizei (110) verständigen. Bei der Netze BW: Stromstörungs-Hotline: 0800 3629 477 anrufen. Zum Entfernen des Drachens muss die Leitung abgeschaltet werden.

Bei allen Aktivitäten gilt: Mit Abstand sicher! Natürlich dürfen generell keine Fremdkörper in die Freileitungen gelangen. So ist nicht nur bei der Erntearbeit oder beim Drachensteigen Vorsicht geboten, sondern ebenso bei Forstarbeiten, beim Angeln oder Gleitschirmfliegen. Eines sollte grundsätzlich verinnerlicht werden: Freileitungen müssen bei allen Aktivitäten im Blick behalten und ein ausreichender Abstand beachtet werden. Dann steht dem Erfolg bei der Arbeit und dem Spaß bei diversen Freizeitaktivitäten nichts im Wege.

Polizei- und Ordnungssachen

Kommunale Geschwindigkeitsmessungen durch den Landkreis - Laseranlage

Folgende Geschwindigkeitsmessung wurde vom Landkreis durchgeführt:

Datum:	10.09.2024
Zul. Höchstgeschwindigkeit:	70
Messpunkt:	OT Thurner, B 500
Einsatzzeit:	7.40 – 10.01 Uhr
Gemessene Fahrzeuge:	57
Beanstandungen:	5
Höchstgeschwindigkeit:	83

TOURIST- INFORMATION



„Ab dem 16. September wird die Tourist-Information in St. Märgen zu einem Infopunkt umgestaltet. Während der Umbauphase bieten wir im Foyer der Tourist-Information eine kleine Prospektauslage an. Für eine persönliche Beratung stehen Ihnen unsere Kolleg:innen in der Tourist-Information Hinterzarten zur Verfügung. Selbstverständlich sind wir jederzeit auch telefonisch unter 07652/1206-7200 oder per E-Mail (stmaergen@hochschwarzwald) zu erreichen. Prospektbestellungen können weiterhin über das Bestellformular im Newsletter getätigt werden, wir hinterlegen diese gerne für Sie im Foyer. Wir freuen uns auf den neu entstehenden Infopunkt und danken Ihnen für das Verständnis.“

Reservix-Karten erhalten Sie zu den Öffnungszeiten in der Tourist-Information in St. Peter und auch in Hinterzarten.

Öffnungszeiten der Tourist-Information St. Peter

Freitag von 9 - 12 Uhr und 15 - 17 Uhr
Im Foyer der Sparkasse sind ein Infoterminal, Prospektmaterial sowie die ausgehängten Veranstaltungsplakate zu finden.

Telefonisch ist die Hochschwarzwald Tourismus GmbH auch außerhalb unserer Öffnungszeiten bei Fragen oder Anliegen unter 07652/1206-30 oder per E-Mail: info@hochschwarzwald.de zu erreichen.

Ihre Hochschwarzwald Tourismus GmbH

Veranstaltungen - St. Märgen

Mittwoch, 16.10.2024

10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen
Rathausplatz 1, St. Märgen

Kloster Museum

Schwarzwälder Uhren und Uhrengeschichte bilden den Schwerpunkt des Museums. Wechelausstellungen zu den Bereichen Schwarzwälder Leben und Kunst vervollständigen das Spektrum. Die Sammlung des Kloster Museums St. Märgen zählt zu den bedeutendsten ihrer Art in Südwestdeutschland.

Donnerstag, 17.10.2024

10:00 - 13:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen
Rathausplatz 1, St. Märgen

Kloster Museum

15:00 - 17:00 Uhr

Tee -Atelier & Geschenke
Feldbergstraße 2, 79274 Sankt Märgen

Tea-Tasting

Freitag, 18.10.2024

14:00 - 17:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen
Rathausplatz 1, St. Märgen

Kloster Museum

15:00 - 17:00 Uhr

Tee -Atelier & Geschenke
Feldbergstraße 2, 79274 Sankt Märgen

Tea-Tasting

Samstag, 19.10.2024

9:00 - 18:00 Uhr

Weißtannenhalle/Schwarzwaldhalle
Sportplatz 3, 79274 St. Märgen

Kaltbluttag

Herzlich Willkommen zu den Kaltbluttagen mit Schauprogramm und Verbandspferdeschau.

Beginn um 9:00 Uhr mit der **Körung der Kaltbluthengste**.

Ab 14 Uhr findet in der Schwarzwaldhalle eine Verkaufsschau für Schwarzwälder Pferde aller Altersklassen statt.

Ab 19 Uhr großer Schauabend mit Reit- und Fahrvorführungen und Vorstellung der gekörten Hengste.

Eintrittspreise je nach Kategorie.

10:00 - 12:00 Uhr

Tee -Atelier & Geschenke
Feldbergstraße 2, 79274 Sankt Märgen

Tea-Tasting

Sonntag, 20.10.2024

9:00 - 18:00 Uhr

Weißtannenhalle/Schwarzwaldhalle
Sportplatz 3, 79274 St. Märgen

Kaltbluttag

Heute ab 9 Uhr wetteifern die **Stuten um Staatspreise und Staatsprämien** in der **Weißtannenhalle**.

Eintritt frei. Die Schwarzwälder Pferdezuchtgenossenschaft bewirbt an beiden Tagen in der Schwarzwaldhalle.

Weitere Info: www.schwarzwaelder-pferdezuchtgenossenschaft.de.

10:00 - 16:00 Uhr

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen
Rathausplatz 1, St. Märgen

Kloster Museum

11:00 Uhr - Museumsführung - Reise ins Uhrenland

Dienstag, 22.10.2024

15:00 - 17:00 Uhr

Tee -Atelier & Geschenke
Feldbergstraße 2, 79274 Sankt Märgen

Tea-Tasting

**Mittwoch, 23.10.2024****10:00 - 13:00 Uhr**

Kloster Museum St. Märgen - Eingang Kloster-Torbogen

Rathausplatz 1, St. Märgen

Kloster Museum

Eine aktuelle Übersicht sämtlicher Veranstaltungen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH erhalten Sie unter: www.hochschwarzwald.de.

KIRCHEN-NACHRICHTEN**Seelsorgeeinheit
St. Märgen-St. Peter****Erstkommunion 2025**

Die Erstkommunion 2025 wird in St. Märgen am 27. April und in St. Peter am 04. Mai gefeiert.

Der erste Elternabend in St. Peter ist am 23. Oktober und in St. Märgen am 24. Oktober.

Den Aufnahmegottesdienst feiern wir in St. Peter am 1. Advent am 01. Dezember 2024 und in St. Märgen am 2. Advent am 10. Dezember 2024. (ka)

Die Eltern der Erstkommunionkinder wurden angeschrieben. Sollte eine Familie, die nicht angeschrieben wurde ihr Kind zur Erstkommunion anmelden wollen, nehmen sie bitte mit dem jeweiligen Pfarrbüro vor Ort Kontakt auf. **DANKE!**

Katholische Gottesdienste

Kurzfristige Änderungen der Gottesdienste erfahren Sie auf der Internetseite von www.klosterdoerfer.de

Donnerstag, 17. Oktober

Pfarrkirche St. Märgen

8:00 Uhr Schülergottesdienst als Wort-Gottes-Feier

18:30 Uhr Rosenkranz für den Frieden

19:00 Uhr Eucharistiefeier

Freitag, 18. Oktober

Ohmenkapelle

9:30 Uhr Rosenkranz

10:00 Uhr Wallfahrtsmesse

St. Ursulakapelle

18:30 Uhr Rosenkranz für den Frieden

19:00 Uhr Eucharistiefeier Patrozinium und Abschluss in der Kapelle

Soldatenkapelle

19:00 Uhr "eine runde Sache": Geschichten und Musik zum Mond

Samstag, 19. Oktober

Pfarrkirche St. Märgen

19:00 Uhr Sonntagvorabendmesse mitgestaltet vom MGv St. Märgen für ihre Verstorbenen

Pfarrkirche St. Peter

14:00 Uhr Fortbildungsnachmittag für Kirchenchöre S'Chorcafé

19:00 Uhr Abendgottesdienst anlässlich der Fortbildung der Kirchenchöre des Dekanats

Sonntag, 20. Oktober

Pfarrkirche St. Märgen

14:30 Uhr Rosenkranz im Rosenkranzmonat

Pfarrkirche St. Peter

10:00 Uhr Eucharistiefeier zum Kirchweihsonntag mitgestaltet vom Kirchenchor Bonndorf

Montag, 21. Oktober

St. Ursulakapelle

18:30 Uhr Rosenkranz für den Frieden

Dienstag, 22. Oktober

Ohmenkapelle

18:30 Uhr Rosenkranz

19:00 Uhr Eucharistiefeier

Pfarrkirche St. Peter

8:00 Uhr Schülergottesdienst als Eucharistiefeier

Mittwoch, 23. Oktober

Thurnerkapelle

19:00 Uhr Eucharistiefeier

Donnerstag, 24. Oktober

Pfarrkirche St. Märgen

8:00 Uhr Schülergottesdienst als Eucharistiefeier

In der Maria Lindenbergkapelle werden in der Regel folgende Gottesdienste angeboten: werktags um 11.00 Uhr, samstags um 7.30 Uhr, sonntags um 8.30 Uhr und 11.00 Uhr.

**Korrekturen zum neuen
Klosterschlüssel****Zum „Kilbi-Lambraten-Essen“**

Die Seniorengruppe „Spätsommer“ St. Peter trifft sich zum traditionellen „Kilbi-Lambraten-Essen“ im Gasthaus Rößle in St. Märgen zusammen mit den Senioren 65+ am **Montag**, 21.10. Oktober und nicht Donnerstag.

Ebenso irreführend ist die Vorankündigung zum „gemütlichen Nachmittag im Pfarrheim“. Zwar ist der Donnerstag richtig, aber der Termin ist der **21. November**.

Zum Haushaltsplan 2024-2025

Der Haushaltsplan 2024-2025 unserer Kirchengemeinde St. Märgen – St. Peter liegt aus zuerst in der kommenden Woche vom 14.10. bis 18.10 in **St. Peter** im Pfarrbüro aus. In der zweiten Woche vom 21.10. bis 25.10. liegt er im Pfarrbüro **St. Märgen** aus. Das Redaktionsteam bitte diese Fehler zu entschuldigen.

**Evangelische Kirchengemeinde
Kirchzarten - Stegen****Gottesdienste**

Sonntag, 20.10.24

10.00 Uhr Jugendgottesdienst (Pfarrer van Oorschot), Ökumenisches Zentrum Stegen

Das Café con Dios ist noch bis zu den Herbstferien geöffnet:

Montag-, Dienstag- und Mittwochnachmittag von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

Ev. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8, Kirchzarten

Info: Der Dreisamstromer hält direkt an der Ecke Höfenerstraße / Schauinslandstraße.

Musikalische Gruppen (nicht in den Schulferien)

Gospelchor:

montags, 18.00 – 19.30 Uhr im Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 14,

Kammerorchester: freitags um 18 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

Kantorei: freitags um 20.00 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.

Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

Ökumen. Kinderchor: mittwochs 17.15 Uhr im Ökumen. Zentrum, Dorfplatz 15, Stegen

**BERICHTE
DER VEREINE****Sportverein****Aktuelle Ergebnisse:**

Fr, 11.10.2024 // Frauen

SG Gündelw.-Dillendorf :

SG St. Märgen/St. Peter 2:1

Sa, 12.10.2024 // D-Jugend

SG St. Peter/St. Märgen : VfR Ihringen II 2:7

Sa, 12.10.2024 // C-Jugend

SG St. Märgen/St. Peter :

FV/DJK St. Georgen 9:1

Sa, 12.10.2024 // C-Jugend

SG Löffingen II :

SG St. Märgen/St. Peter II 4:2

Sa, 12.10.2024 // A-Jugend

SG St. Märgen/St. Peter :

SG Ewattingen II 5:1

Sa, 12.10.2024 // Herren

SG St. Märgen/St. Peter III :

TuS Bonndorf III 2:4

So, 13.10.2024 // B-Juniorinnen

SV Biederbach :

SG St. Peter/St. Märgen 0:0



So, 13.10.2024 // Herren
SG St. Märgen/St. Peter II :
SV Mundelfingen II 4:3

So, 13.10.2024 // Herren
SG St. Märgen/St. Peter :
SV Mundelfingen 5:3

Nächste Spiele:

Sa, 19.10.2024 // C-Jugend
SG Brigachtal II
SG St. Märgen/St. Peter 11:30 Uhr

Sa, 19.10.2024 // D-Jugend
SV Hochdorf :
SG St. Peter/St. Märgen 12:45 Uhr

Sa, 19.10.2024 // C-Jugend
FC Bernau :
SG St. Märgen/St. Peter II 13:30 Uhr

Sa, 19.10.2024 // B-Juniorinnen (in STP)
SG St. Peter/St. Märgen :
FV Hochb. Windenreute 14:15 Uhr

Sa, 19.10.2024 // Frauen (in STP)
SG St. Märgen/St. Peter :
SV Mundelfingen 15:45 Uhr

Sa, 19.10.2024 // A-Jugend
SG Unterkirnach :
SG St. Märgen/St. Peter 16:00 Uhr

Sa, 19.10.2024 // Herren
SV Grafenhausen III :
SG St. Märgen/St. Peter III 18:00 Uhr

So, 20.10.2024 // Herren
FC Pfohren II :
SG St. Märgen/St. Peter II 13:15 Uhr

So, 20.10.2024 // Herren
FC Pfohren :
SG St. Märgen/St. Peter 15:00 Uhr

Feuerwehr

Termine

Montag, 21.10.2024

20:00 Uhr, Übung - Gruppe 3 & 4

www.feuerwehr-st-maergen.de

Schwarzwaldverein

Samstag, 19. Oktober 2024

Chilbiwanderung, Heilklimasteig bei Schönwald

Wir fahren bis Ortseingang Schönwald, parken an der Uhrenmacher Ketterer Halle, Ausgangspunkt der heutigen Wanderung. Das erste Ziel werden die Jugendsprungschanzen und die Adlersprungschanze sein, weiter geht's auf einem schmalen Pfad durch den fast schon märchenhaften Wald zur Sonnenbadestation „Auf der Höh,„ Bald

erreichen wir auf Wiesen- und Waldpfaden die Katharinenhöhe. Eine Pause ist auf der Passhöhe Escheck geplant. Ab hier wäre eine Abkürzung möglich, ansonsten wandern wir durch das Baslertal zurück nach Schönwald. Zum Abschluß des Tages um 17.30 Uhr ist eine Einkehr im Gasthaus Kalten Herberge vorgesehen. Hier gibt es den traditionellen Chilbibraten und vieles mehr. Alle Mitglieder, auch Nichtmitwanderer, Gäste und Freunde des Vereins sind herzlich dazu eingeladen.

12 km | 4 Stunden | 228 m auf / 219 m ab | Treffpunkt 10.00 Uhr, Parkplatz Hausmatte Fahrgemeinschaften, Rucksackvesper | Leitung Ulrike Hättich, Tel. 07669 921170

[Chilbibraten Essen auf Vorbestellung Bitte bis Donnerstag, 17. Oktober 2024 anmelden.](#)

Sonntag, 27. Oktober 2024

Abschlußwanderung - Berg und Tal - Rund um St. Peter

Unsere Runde beginnt in St. Peter am Parkplatz Rossweiher und führt uns Richtung Lindlehöhe. Weiter geht es hinunter bis Obereschbach zum tiefsten Punkt unserer Tour. Von nun an steigen wir auf der gegenüberliegenden Talseite hoch bis zum Lindenberg. Nach dem anstrengenden Aufstieg ist uns eine Pause gegönnt. Dann nehmen wir den bequemen Weg um den Lindenberg herum zum Eckpeterhof, wo uns bald die markanten Kirchtürme von St. Peter in Sichtweite sind.

13 km | 4,5 Stunden | Höhenmeter 530 m | Treffpunkt 10.00 Uhr, Parkplatz Hausmatte | Fahrgemeinschaften | Leitung Gerlinde Hermann, Tel. 07669 - 1272

Bitte um Anmeldung

Landfrauenverein

Vortrag und Infos Pflegestützpunkt

Zum 1. Januar 2024 wurde das Beratungsangebot des Landkreises neu strukturiert. Der Pflegestützpunkt Breisgau-Hochschwarzwald ist eine Beratungs- und Anlaufstelle zu allen Themen rund um die Pflege. Er ist eine Servicestelle für alle Bürger im Landkreis. Die Beratungen im Vor- und Umfeld von Pflege erfolgen unabhängig, individuell und kostenfrei, unter Wahrung der Schweigepflicht. St. Märgen ist dem Stützpunkt Neustadt zugeordnet. Frau Tamara Schwarzwaelder kommt zu uns um ihre Arbeit vorzustellen. Wir treffen uns am Mittwoch, 23. Oktober 2024 um 14 Uhr in der Waldkuchi.

Wir freuen uns auf zahlreiche Interessierte, es sind auch Nichtmitglieder herzlich eingeladen.

Badische Tapas

mit Frau Green vom Forum ebb Kleine Gaumenfreuden mit Produkten unserer Region. Wir lassen die traditionelle Form des Genusses unter Gleichgesinnten an einer langen Tafel aufleben - verbunden mit viel

Phantasie und regionalen Zutaten. Leckere Kleinigkeiten, gefüllt, gesteckt und auch gerollt, haben bei vielen Anlässen einen tollen Auftritt. Gemeinsam stellen wir einfache und wirkungsvolle kleine Speisen her.

- Am Mittwoch, 6. November 2024 in der Schulküche
- Beginn: 19 Uhr
- Bitte mitbringen Schürze, Geschirrtuch, kleines Handtuch, Behälter für Reste
- Kostenbeitrag 5 Euro
- Teilnehmerzahl begrenzt

Anmeldung bis 02.11.2024 bei Jana Meyer, Tel. 2044080 und Maria Löffler-Hog, Tel. 1241 oder per Mail. landfrauen-st-maergen@web.de

Die Bildungsveranstaltungen werden im Auftrag des Bildungs- und Sozialwerks des LandFrauenverbandes Südbaden e. V. durchgeführt.

Ski Club



Unser Ski-Club feiert 100-jähriges Jubiläum!

Einladung zur Jubiläumsfeier "100 Jahre Skiclub St. Märgen"

Wir laden alle Mitglieder, Freunde, Unterstützer und Helfer herzlich ein, gemeinsam mit uns das 100-jährige Jubiläum des Skiclub St. Märgen zu feiern! Unser **Jubiläumsabend** findet am **22. November 2024 um 18 Uhr in der Schwarzwaldhalle** in St. Märgen statt. Lasst uns an diesem besonderen Abend auf ein Jahrhundert voller Erinnerungen, sportlicher Erfolge und gemeinsamer Erlebnisse zurückblicken. Zudem freuen wir uns darauf, mit euch das heutige Vereinsleben zu feiern, das uns alle verbindet und den Skiclub lebendig macht. Neben Grußworten und Ehrungen erwartet euch ein unterhaltsames Programm. Außerdem bleibt reichlich Zeit für geselliges Beisammensein. Für das leibliche Wohl ist natürlich gesorgt - es gibt ein warmes Abendessen (mit Fleisch oder vegetarisch) sowie eine Auswahl an Getränken.

Bitte meldet euch mit dem QR Code an, damit wir besser planen können.

Wir freuen uns darauf, am Jubiläumsabend gemeinsam mit euch zu feiern!

Euer SC St. Märgen



Zur besseren Planung bitten wir um eure Anmeldung bis zum 06. November 2024



Kleintierfreunde

Wir suchen das schönste Tier!

Die Kleintierfreunde St. Märgen laden Kinder und Jugendliche ein, ihr schönstes und liebstes Haustier bei der Ausstellung am 09. und 10. November in der Schwarzwaldhalle zu präsentieren. Neben einer Urkunde locken auch Preise. Die Teilnahme ist kostenlos. Nähere Informationen und die Anmeldung bis zum 1. November bitte per Mail an Nora Saier, Nora.a.saier@gmail.de
Kleintierfreunde St. Märgen e. V.

INTERESSANTES & WISSENSWERTES

Stellenangebote

Gemeinde Stegen

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir **eine/n Sachbearbeiter/in für das Bauamt** auch mit dem Aufgabenbereich Klimaschutz (m/w/d) bis A 11 LBesG bzw. bis EG 10 TVöD (Voll- oder Teilzeit – Jobsharing möglich, unbefristet)

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung bis spätestens 27.10.2024 an die Gemeindeverwaltung Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen oder per E-Mail an bewerbung@stegen.de. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Bürgermeisterin Fränzi Kleeb, Tel. 07661 396920 oder Bauamtsleiter Jannik Schuler, Tel. 07661 396934. Weitere Informationen zur Gemeinde Stegen finden Sie unter www.stegen.de

Das Landratsamt Waldshut – LEADER Geschäftsstelle –

hat zum 01.03.2025 eine Stelle in der Projektförderung im ländlichen Raum:

Sachbearbeitung Regionalmanagement in Teilzeit (bis zu 75 %) zu besetzen.

Haben Sie Interesse?

Dann finden Sie die vollständige Stellenausschreibung und alle weiteren Infos unter www.landkreis-waldshut.de bzw. karriere.landkreis-waldshut.de/Projektfoerderung-im-ländlichen-Raum-Sachbearbeitung-Regional-de-j2770.html

Bei der Gemeinde Schluchsee

sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stellen als **Elektrofachkraft / Elektriker (m/w/d)** unbefristet in Vollzeit zu besetzen.

Amtsleitung für das Finanzwesen (m/w/d) in Vollzeit oder im Jobsharing-Tandem (je ≥ 50 %) befristet (Elternzeitvertretung) zu besetzen. Entsprechend den persönlichen Voraussetzungen ist eine unbefristete Einstellung denkbar.

Die detaillierte Stellenausschreibungen finden Sie auf [www.gemeinde-schluchsee.de / Rathaus/Stellenausschreibungen](http://www.gemeinde-schluchsee.de/Rathaus/Stellenausschreibungen).

Schule, Ausbildung, Weiterbildung

Kirchenmusikalische Ausbildung im Hochschwarzwald

Neue Kurse ab 1.12.2024:

- Kirchenmusikalischer Unterricht Orgel/ Klavier
- Kirchenmusikalische C-Ausbildung
- Kinderchorleitung
- Vorsingen im Gottesdienst (Kantorendienst)

Informationen: QR: <https://www.barockkirche-st-peter.de/bezirkskantorat/>

Kontakt und Beratung:

Bezirkskantorat Hochschwarzwald
Johannes Götz, Klosterhof 2 79271 St. Peter
Johannes.goetz@t-online.de; info@barockkirche-st-peter.de

Veranstaltungen im Umland

NABU Dreisamtal

Freitag, 25. Oktober 2024

Lebensraum Totholz - Ökologische Aufwertung von Grün- und Freiflächen im Siedlungsraum Vortrag von Patrick Pyttel, Projektleiter bei der Bodensee-Stiftung, Radolfzell. Der Diplom-Forstwirt arbeitete viele Jahre in der anwendungsorientierten Biodiversitätsforschung und ist im Bereich ökologische Aufwertung ehrenamtlicher Berater von Firmen, Behörden und Gemeinde. Die Stämme sterbender und bereits abgestorbener Bäume sind ein extrem artenreicher Lebensraum, auf den viele Arten im Laufe ihres Lebens angewiesen sind. Es wird dargestellt: Wie Totholz und abgestorbene Bäume im Siedlungsraum und in der Landschaft allgemein integriert werden können. Welche Maßnahmen dazu nötig sind, damit es dauerhaft zur Artenvielfalt beiträgt und: Welche Artengruppen davon profitieren. Hierbei liegt ein besonderes Augenmerk auf der Insektenvielfalt.

Ort: Bürgersaal der Talvogteischeune Kirchzarten, Talvogteistr. 2 A
Beginn: 19:30 Uhr: Die Teilnahme ist kostenlos, Spenden sind aber sehr willkommen

Rehaklinik Glotterbad

Marktplatz Selbsthilfe am Freitag, den 25.10.2024, 12:30 Uhr

Am Fr. 25.10.2024 findet ab 12:30 Uhr der Marktplatz Selbsthilfe in der Rehaklinik Glotterbad statt.

Unser Marktplatz bietet auch in diesem Jahr die Möglichkeit, sich zum Thema Selbsthilfe zu informieren und auszutauschen. Besuchen Sie die Infostände oder nehmen Sie an einem der Workshops teil.

Weitere Information unter:

<https://www.rehaklinikglotterbad.de/klinikportrait/aktuelles/aktuelle-meldungen/>

Workshop „Inneres Kind“

Ein Workshop für Mütter mit Kindern bis zu sechs Jahren.

Unsere Kindheit liegt weit zurück, und dennoch begleitet sie uns Tag für Tag. Insbesondere einschneidende oder widerkehrende Erfahrungen beeinflussen unsere Wahrnehmung, unsere Entscheidungen, unser Denken und Handeln bis heute. Diese Muster lassen sich verändern, doch dafür müssen wir sie kennen, verstehen und reflektieren.

Wann: Freitags von 17:30 – 19:00 Uhr
15.11.24, 29.11.24, 13.12.24, 10.01.25, 17.01.25, 24.01.25

Wo: Diakonisches Werk Breisgau-Hochschwarzwald, Hirschenbuckel 3, 79822 Tittensee-Neustadt

Mit: Carolin Gloeden, Sozialarbeiterin & systemische Beraterin

Anmeldung:

dominika.klos@diakonie.ekiba.de

Blut spenden, Leben schenken und Erlebnisse gewinnen!

Blutspenderinnen und Blutspender schenken Leben. Mit der Aktion „Wir feiern das Leben“ gewinnen Lebensretter im Anschluss an ihre Blutspende mit etwas Glück Erlebniswochenenden.

Worauf warten? Das DRK bietet zahlreiche Blutspendetermine in der Region an.

Nächster Termin:

Freitag, dem 25.10.2024
von 14:30 Uhr bis 19:30 Uhr
Kurhaus, Freiburger Str. 1
79856 HINTERZARTEN

Jetzt Blutspendetermin online reservieren unter www.blutspende.de/termine

Die verbotene Wallfahrt:

Historische Wanderung von Kirchzarten auf den Lindenberg (geführte Wanderung) neu!

Sonntag, 27.10.2024, 11.15 Uhr

Im Fokus des ersten Teils der geführten Wanderung stehen die uralte Geschichte des Dreisamtals, landschaftliche Besonderheiten im Bereich des Dreisamursprungs, die Siedlungsgeschichte des Schwarzwalds und die einzigartige Bauweise der alten Schwarzwaldhöfe. Die Tour führt dann über einen Kreuzweg auf den Lindenberg, der nicht nur für Gläubige ein besonderer Ort ist. Anmeldung über die VHS online oder telefonisch: 0761 / 3 68 95 10 mit Angabe der Kursnummer 242 109 526

Gehstrecke bis St. Peter ca. 12 km, Dauer ca. 5,5h, Ausdauer erforderlich. In St. Peter Rückfahrmöglichkeit mit dem Bus nach Kirchzarten.

Leitung: Dr. Daniel Gaschick und Joachim Scheck; Preis: 25 €; Dauer: 5,5 Std.

Treffpunkt: Kirchzarten, Bahnhofsgebäude

Ende des redaktionellen Teils

HECHTFILET AN PILSBIER-SAHNESAUCE, PUFFER AUS DEM SCHWARZEN RETTICH UND ZUM DESSERT BAYERISCHE OFEN-BIRNEN MIT BLAUSCHIMMELKÄSE-NUSS-HONIG-GAUDI

ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

HECHTFILET AN PILSBIER-SAHNESAUCE

800 g Hechtfilets, geschuppt (alternativ: Steinbeisser, Zander), ohne Gräten

Etwas Salz

40 g Butter (alternativ: Butterschmalz)

10 gr. Champignons (nur die Köpfe, geputzt)

3 Esslöffel Lauch, geputzt, in dünne Streifen geschnitten

375 ml Pilsbier (alternativ: Exportbier)

375 ml süße Sahne

Salz, Pfeffer, Chiliflocken zum Abschmecken

¼ Bund frische Kräuter, gehackt (z.B. Dill, Petersilie)

AUSSERDEM: 1 gr. Auflaufform, 1 gr. (Servier-)Platte mit mind. 3 cm hohem Rand

PUFFER AUS DEM SCHWARZEN RETTICH

750 g Schwarzer Rettich, geputzt, geschält

Etwas Salz

5 Frühlingszwiebeln
1 Bund Kräuter, geputzt (z. B. Petersilie, Estragon, Dill)
2 kl. Knoblauchzehen, geschält
Ingwer, davon nur ca. 1,5 cm, geschält
1 Chili, geputzt, in Ringe geschnitten
70 g Paniermehl/Semmelbrösel
6 TL Sesam(-Samen)
5 TL Leinsamen oder Flohsamenschalen
4 ½ TL Walnussöl oder raffiniertes Rapsöl
1 ½ TL Salz

BAYERISCHE OFEN-BIRNEN MIT BLAUSCHIMMELKÄSE-NUSS-HONIG-GAUDI

4 Birnen
200 g milder Blauschimmelkäse
1 EL Walnüsse, gehackt
¼ Bund frischer Thymian oder Petersilie, geputzt, gehackt
¼ TL Rosmarinnadeln, fein gehackt
Schwarzer Pfeffer aus der Mühle
2 ½ EL Akazienhonig (alternativ: Blütenhonig)

ZUBEREITUNG

HECHTFILET AN PILSBIER-SAHNESAUCE:

Backofen auf 200°C Ober-/Unterhitze (Umluft 175°C) vorheizen. Hechtfilets salzen. Eine gr. Auflaufform mit Butter ausfetten und den Fisch hineinlegen. Champignons in Stifte schneiden. Lauch und Pilzstifte über den Hechtfilets verteilen. Zum Schluss das Pilsbier darüber gießen und alles für 10 Min. bei 200°C Ober-/Unterhitze (Umluft 175°C) im Ofen dünsten. Eine Servierplatte vorwärmen und darauf nur die Fischfilets legen (der Fond wird noch gebraucht!). Platte zudecken und warmstellen. Den Fischfond in eine gr. Pfanne gießen, die Sahne zufügen und unter ständigem Umrühren einkochen lassen. Die nun leicht cremige Sauce mit Salz/Pfeffer und Chili abschmecken und über die Fischfilets gießen. Mit den gehackten Kräuter garnieren – sofort servieren!

PUFFER AUS DEM SCHWARZEN RETTICH:

Den Schwarzen Rettich fein reiben und leicht salzen. Beiseite stellen. Frühlingszwiebeln, frische Kräuter, Knoblauch, Ingwer und Chili fein hacken und mit Paniermehl/Semmelbröseln, Sesam, Leinsamen in einer gr. Schüssel gut vermischen. Den Rettich nun auspressen (die Abtropfflüssigkeit wird evtl. noch gebraucht!). Den geriebenen Schwarzen Rettich ebenfalls zu in die Schüssel zur Mischung geben und alles zu einem dicken krümeligen Teig verkneten (bei Bedarf etwas von der Abtropfflüssigkeit zufügen. Die Teigmischung zu Puffern formen (ergibt 20 – 24 Stück, schmecken auch kalt oder aufgewärmt). Dann in einer Pfanne mit erhitztem Walnussöl rundherum goldbraun braten.

BAYERISCHE OFEN-BIRNEN MIT BLAUSCHIMMELKÄSE-NUSS-HONIG-GAUDI:

Backofen auf 180°C Ober-/Unterhitze (Umluft 160°C) vorheizen. Die 4 Birnen waschen und halbieren, Kerngehäuse ausschneiden. Ein Backblech mit Backpapier auslegen und die Birnenhälften (Innenseite nach oben) darauf platzieren. Im vorgeheizten Ofen bei 180°C Ober-/Unterhitze (Umluft 160°C) für 15 Min. backen. Blauschimmelkäse in 1 cm große Würfelchen schneiden. Danach die gebackenen, heißen Birnen auf einem Servierteller anrichten. Mit Blauschimmelkäse-Würfelchen, Walnüssen, Thymian, Rosmarinnadeln sowie Pfeffer garnieren. Abschließend mit dem Honig beträufeln und sofort servieren.

TIPPS & TRICKS

Das Hechtfleisch hat eine würzige, feste Konsistenz und wenig Fett, dafür viele Gräten, die Haut wiederum ist arg schleimig. Darum beim Fischkauf darauf achten, dass die Hechtstücke entgrätet sind und am Rand keine Schuppen sitzen. Schwarzer Rettich wird meist geschält zubereitet, der Kontakt mit Sauerstoff lässt ihn aber noch schärfer werden. Deshalb mit Salz bestreuen oder in Wasser einlegen, so wird die Schärfe geringer. Sofern die Schale nicht nach Schimmel riecht, kann man sie auch mitessen.

M. Höcklin
Natursteinwerk

Das zeichnet uns aus:

- große Grabmalausstellung
- viele Materialien zur Ansicht am Lager
- Grabmalentwürfe in 3D
- komplette Herstellung der Grabanlagen bei uns in der Werkstatt

Gerne senden wir Ihnen unser kostenloses Prospektmaterial zu.

NATURSTEINWERK HÖCKLIN KG
Talstraße 20 | 79843 Löffingen
Tel. 07654-407 | Fax 07654-77437
www.natursteinwerk-hoecklin.de



Beratungstermine bitte nach telefonischer Vereinbarung.

Tierliebe NR **sucht** für sich und eine Freigängerkatze sowie 4 Tierschutzkaninchen **eine ruhige Wohnung im verkehrsberuhigten Außenbereich.**

Gerne auch abgelegen, vorstellbar gelegentl. Unterstützung bei eigener Tierversorgung. **Tel. 0175 / 47 16 002**

Faller
GARTENBAU

Schöne Heide/Eriken

nach tel. Absprache unter 07669/309
und auf dem Friedhof

Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2

SERVICE RUND UM DIE UHR

**ONLINE ANZEIGE BUCHEN:
WWW.PRIMO-STOCKACH.DE**

Buchen Sie mit dem Online-Kalkulator bequem Ihre Anzeige und berechnen Sie direkt den Preis.

Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11

anzeigen@primo-stockach.de



**WICHTIGE
INFORMATION**



Vorgezogener Anzeigenschluss

KW 44 Allerheiligen

BITTE BEACHTEN! Ihre Anzeige soll in KW 44 erscheinen? Dann buchen Sie einen Tag früher!

Aufgrund von **Allerheiligen, 01. November 2024** ändert sich der Anzeigenschluss wie folgt:

**Anzeigenschluss Montag →
Freitag in der Vorwoche 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Dienstag →
Montag 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Mittwoch →
Dienstag 9 Uhr**

Bei Kombinationen und Landkreisen muss Ihre Anzeige für KW 44 spätestens am Freitag, 25. Oktober 2024 im Verlag eingehen.

**Goldschmiede
Hinterzarten**

Reparaturen - Umarbeitungen - Neuanfertigungen

**Gold- und Silberankauf
Berechnung nach Tageskurs**

Öffnungszeiten:

Di. bis Fr. 9:00 - 12:30 & 14:30 - 17:30 Uhr

Sa. 9:00 - 12:00 Uhr, Montag geschlossen

**Oliver Weigand, Freiburger Straße 6
79856 Hinterzarten, Telefon 0 76 52 / 16 79**

PRIMO
Verlag | Druck | Service

**WER FRÜH
BUCHT, BEKOMMT
10% RABATT**

Senden Sie uns Ihre
Weihnachtsgrußanzeige
bis zum 01.11.2024.



Unseren Musterkatalog auf
www.primo-stockach.de anschauen.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG
07771 9317-11 | anzeigen@primo-stockach.de
www.primo-stockach.de

Private Kleinanzeige zum Sondertarif* für alle familiären und privaten Anlässe!

MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN

Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?

*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter www.primo-stockach.de. Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

1

SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m², EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 10 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 20 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 10 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

2

GARTENHILFE GESUCHT!

Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten...

Tel. 07771/ 0000

- 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

CHIFFREANZEIGE

- Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME*

STRASSE*

PLZ/ ORT*

TELEFON/ MOBIL*

E-MAIL

ABBUCHUNGSERMÄCHTIGUNG:

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
- Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER*

BIC*

IBAN*

AUFTRAG ERTEILT!

DATUM*

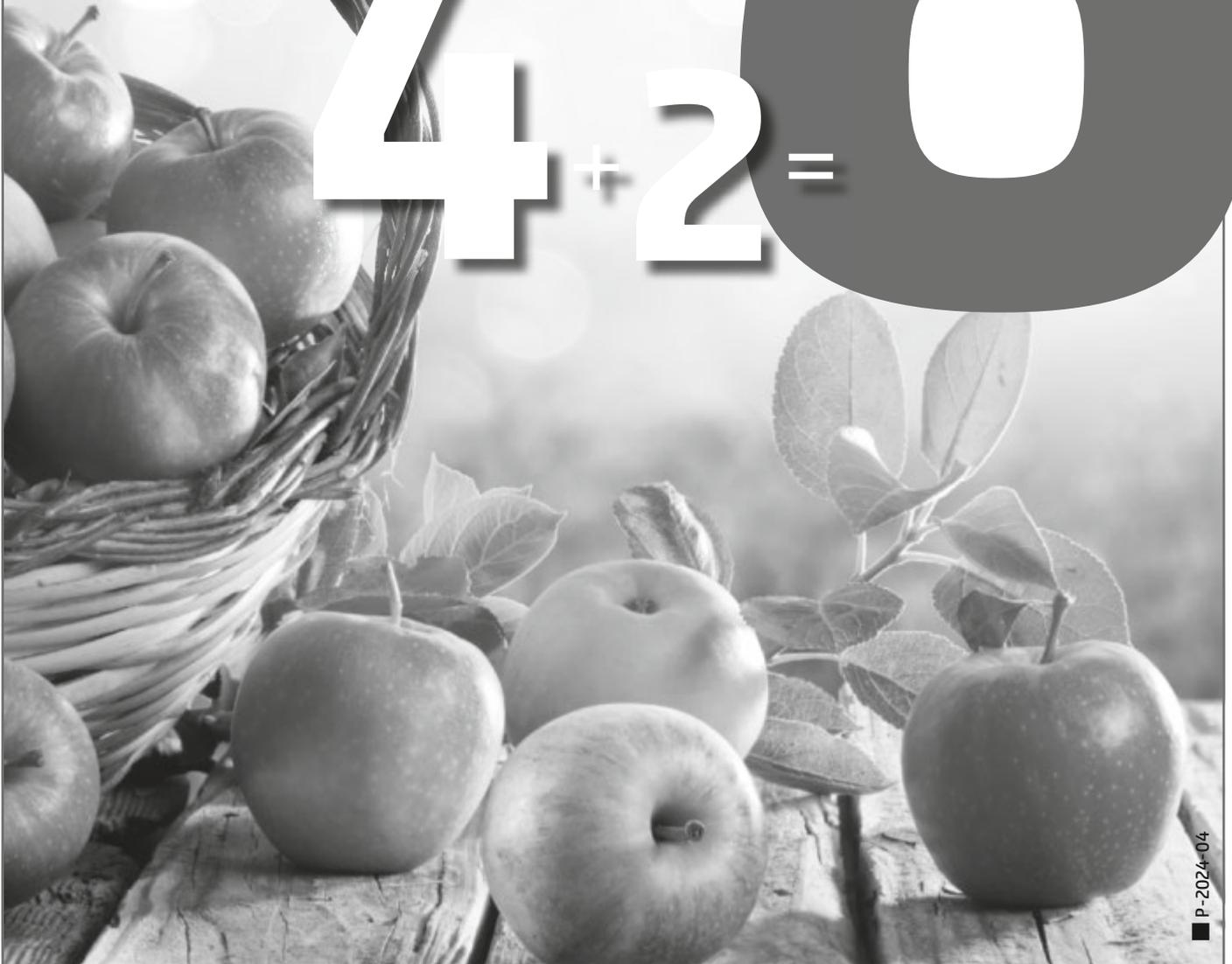
UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)*

Bitte beachten Sie:
Anzeigenaufträge können nur vollständig ausgefüllt und mit erteiltem Bankeinzug bearbeitet werden.

*Pflichtfelder

**ERGREIFEN SIE
UNSER ANGEBOT!**

4 + 2 = 6



■ P-2024-04

**Der Herbst malt Ihre Welt bunt.
Machen Sie Ihren Herbst zum zweiten Frühling
und auf sich aufmerksam.**

Schalten Sie 6 Anzeigen im Aktionszeitraum
von **KW 37 bis 46 (09.09. bis 15.11.2024)**.
2 davon schenken wir Ihnen.

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. *Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre Anzeigenvorlage/n (Druckunterlage/n) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen zu Ihrem Abschluss gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums erschienen sein.

Bitte Aktionscode P-2024-04 bei der Anzeigenbestellung angeben.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11
 0 77 71 93 17-40

 anzeigen@primo-stockach.de
 www.primo-stockach.de

sinex.de

★★★★S
Schwarzwaldhof
Boutique-Hotel-Restaurant

Wilde Genüsse

Tauchen Sie ein in die Welt der Wildspezialitäten.
Ab 18. Oktober können Sie bei uns wieder vielfältige Gerichte mit Reh, Hirsch oder Wildschwein genießen.

Jetzt reservieren

Freiburger Str. 2 • 79856 Hinterzarten • 07562 1203-0 • schwarzwaldhof.com

ErneuerbareBW KEA-BW
DE LANDWIRTSCHAFT

Michael Obermeier von MEGU Metallguss schmilzt in Schopfheim das Aluminium mit Sonnenenergie.

Unsere Maschinenteile mit Sonne gegossen.

Unsere Investitionen in energiesparende Öfen und erneuerbare Energien schaffen Energiesicherheit und Arbeitsplätze.
So bestehen wir im Wettbewerb mit viel Energie von hier.

Wir alle machen Erneuerbare zur Tradition.
www.erneuerbare-zur-tradition-machen.de

STIFTUNGSVERWALTUNG
FREIBURG

BEWIRB DICH JETZT ALS (w/m/d)

- **Assistenz / Koordination**
- **Sachbearbeiter Finanzen**
- **Sachbearbeiter Personal**
- **Sachbearbeiter Mieten & Pachten**

UND PROFITIERE VON **UNSEREN BENEFITS!**

MITEINANDER FÜRMEHR MENSCHLICHKEIT

HIER GEHT'S ZUM STELLENPORTAL

stiftungsverwaltung-freiburg.de

Für unser neues Café in **Hinterzarten** suchen wir **ab sofort**

Verkäufer (m/w/d)
in Voll-/Teilzeit, Minijob

Auch Quereinsteiger sind herzlich willkommen!

Interesse?
Schreib uns einfach eine kurze Bewerbung oder ruf uns an:

d.fischer@fischerbeck.de
07651 91100

Fischerbeck
BÄCKEREI & KONDITOREI

Wiebke's
schock o laden

Dieses Jahr machen wir Ihren Adventskalender zum Weihnachtsgeschenk!

Unser kleines Wunder hat gerade das Licht der Welt erblickt, weshalb wir aktuell Babypause machen und unsere Adventskalender-Produktion pausieren.

Wir füllen gerne auf Weihnachten eine neue Holzbox oder Ihre Box von letztem Jahr mit 2x12 unserer Lieblingsstücke.

Pralinenbestellungen für Weihnachten nehmen wir **vom 15.11. bis 13.12.** entgegen. Diese können, je nach Bestelleingang, ab dem 13.12. abgeholt werden.
Auch unsere Regale sind dann wieder bestückt.

**79274 St. Märgen • Glashütte • Tel. 07669 - 707
info@wiebkes-schock-o-laden.de**

sinex.de

★★★★S
Schwarzwaldhof
Boutique-Hotel-Restaurant

Schlachtplatte

Traditioneller Genuss. Das Richtige im Herbst.
FREITAG 25. BIS MONTAG 28. OKTOBER 2024

Jetzt reservieren

Freiburger Str. 2 • 79856 Hinterzarten • 07562 1203-0 • schwarzwaldhof.com